

Troubleshooting

Zo controleert u de verbinding met Worldline:

- ▶ Toets op **MENU-3-0-1**
- ▶ Er zal nu een ticket afgedrukt worden dat aangeeft of het contact geslaagd is of niet.
- ▶ Indien niet, dient u de ontvangst van het netwerk na te kijken. Op het scherm staat de afbeelding van een antenne met een aantal blokjes. Zoals bij een gsm geeft het aantal blokjes de kwaliteit van ontvangst weer.

Indien uw transacties van kredietkaarten verwerkt worden door andere partijen (vb. American Express, Diners Club), dient u deze te contacteren om de verwerking te activeren.

Vous pouvez vérifier votre connexion avec Worldline de la manière suivante:

- ▶ Appuyez sur les touches **MENU-3-0-1**
- ▶ Un ticket sortira avec la confirmation ou non d'un contact avec l'ordinateur central.
- ▶ Si non, vérifiez la réception du réseau. Sur l'écran il y a un pictogramme représentant une antenne et juste au-dessus une série de blocs. Comme un gsm, le nombre de blocs reflète la qualité de la réception.

Si vous désirez accepter les cartes de crédit traitées par des tierces parties (American Express, Diners Club), veuillez les contacter pour l'activation.

Hulp nodig?

Bekijk de volledige handleiding op mijnbetaaloplossing.be/handleidingen
Veelgestelde vragen en meer hulp vindt u op mijnbetaaloplossing.be/klantendienst

Besoin d'aide ?

Regardez le manuel complet sur masolutiondepaiement.be/manuels
Vous trouverez les réponses à vos questions techniques sur masolutiondepaiement.be/serviceclientele

YOMANI 2G/3G

plug&play installation guide



In 2 stappen klaar om een betaling uit te voeren
Prêt à effectuer une transaction en 2 étapes

worldline
e-payment services

Worldline SA/NV

Chaussée de Haecht 1442 Haachtsesteenweg
B - 1130 Brussels - Belgium
beworldline.com

1740000542 - 01/2015



..... an atos company

worldline
e-payment services

Beste,

U hebt zonet een nieuwe YOMANI 2G/3G terminal aangeschaft. Wij zijn ervan overtuigd dat u een uitstekende keuze hebt gemaakt en danken u voor het vertrouwen dat u in Worldline stelt. Uw terminal werd al startklaar gemaakt. Het enige wat u nog moet doen, is onderstaande stappen te volgen voor een correcte aansluiting van uw terminal(s).

► Overzicht van de inhoud

- Terminal YOMANI 2G/3G (klantenmodule)
- Handelaarmodule (optioneel)
- Twee voedingskabels met adapter
- Eén papierrol

► Sluit de terminal aan op de netspanning

Aan de onderkant van de terminal zijn er 5 contacten:

- USB device contact voor aansluiting van de optionele handelaarmodule;
- RS232 contact voor de kassa-aansluiting (een kassa-integratiekabel werd niet meegeleverd. Deze kunt u via de technische dienst bestellen);
- Een rond contact voor de netvoeding;
- USB host en Ethernet zijn contacten waaraan u geen nood heeft als 2G/3G gebruiker.

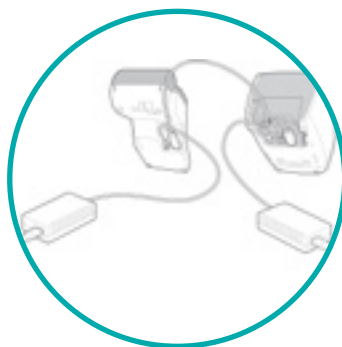
1. Indien u enkel een klantenmodule hebt, sluit u gewoon de terminal aan op de netspanning. Hiervoor gebruikt u de voedingskabel met adapter.
2. Indien u zowel een klantenmodule als handelaarmodule hebt, sluit u beide modules aan op de netspanning. Hiervoor gebruikt u de twee voedingskabels met adapter. Vervolgens gebruikt u de USB kabel om de handelaarmodule met het USB contact op de klantenmodule te verbinden.

► Plaats het papier in de printer

Duw op de ontgrendelingsknop om de printer te openen. Plaats een nieuwe rol en trek het papier een vijftal centimeter uit. Sluit het deksel door er op te drukken tot het vastklikt.

Uw YOMANI 2G/3G is klaar om een betaling uit te voeren

Voor meer informatie verwijzen we naar de volledige handleidingen van de terminal die op onze website be.worldline.com terug te vinden zijn.



Cher client,

Vous venez d'acquérir un nouveau terminal YOMANI 2G/3G. Nous sommes convaincus que vous avez fait un excellent choix et vous remercions pour la confiance que vous témoignez à Worldline. Ce terminal est prêt à l'emploi. La seule chose qu'il vous reste à faire est de suivre la procédure ci-dessous afin d'effectuer le raccordement correct au réseau électrique.

► Aperçu du contenu

- Terminal YOMANI 2G/3G (base unit). Module pour le client
- Merchant unit. Module pour le commerçant (optionnel)
- Deux câbles d'alimentation avec adaptateur
- Un rouleau de papier pour imprimante

► Raccordez le terminal au réseau électrique

En-dessous de votre terminal se trouvent 5 connecteurs:

- Une prise USB pour brancher le Merchant Unit (module de terminal pour le commerçant, en option);
- Une prise RS232 pour l'interface caisse. (Le câble d'intégration caisse n'est pas fourni. Vous pouvez en commander un via le service technique);
- Une prise ronde pour l'alimentation électrique;
- USB host et Ethernet sont des connecteurs dont vous n'avez pas d'usage pour un terminal 2G/3G.

1. Dans le cas où vous ne possédez que le base unit, raccordez le terminal au réseau électrique. Utilisez pour cela le câble d'alimentation avec l'adaptateur. Vous pouvez maintenant brancher le câble d'alimentation dans la prise de courant.
2. Dans le cas où vous avez également le merchant unit, branchez les deux modules au réseau électrique. Vous pouvez brancher les deux câbles d'alimentation dans la prise de courant. Raccordez ensuite les 2 unités à l'aide du câble USB.

► Placez le papier dans l'imprimante

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'imprimante. Placez un nouveau rouleau dans le compartiment. Faites sortir environ 5 cm de papier. Refermez le couvercle en appuyant fermement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Votre terminal est maintenant immédiatement prêt à faire une première transaction

Pour de plus amples explications, nous renvoyons au mode d'emploi complet de votre terminal se trouvant sur notre site be.worldline.com